

泰雅族：台中市博屋瑪國小的民族文化課程與教學

タイヤル族：台中市ポウマ小学校の民族文化カリキュラムと教育
Tayal: Culture Curriculum and Instruction in P'uma Elementary School, Taichung City

文・圖 | 林志宏 (台中市博屋瑪國小主任)

博屋瑪國小

為全國第一所學校型態原住民族實驗小學，期望透過體制內的教育制度，培養兼具社會力及文化力多元素養的泰雅族新生代。也因為勇於嘗試不同的教育路徑，間接影響國家重新檢視既有的教育體制，進而調整並給予更多的彈性，讓體制內的學校有更多課程發展的空間，真正體現十二年國教以學童為中心的學習型態。

全人泰雅的教育理念

P'uma (博屋瑪) 是一個



博屋瑪國小學童圖像-全人泰雅。

泰雅族的古詞，原意有三：一是媽媽哺育嬰孩或是親吻的動作；二是昔日泰雅族人使用菸斗時，互借火種的動作；三是在烤火時，將柴薪聚集使火勢變大的動作。是以，將其原意

深化為「養育、傳承及興旺」。

博屋瑪Atayan balay全人泰雅的教育理念，以Gaga為核心，透過系統性的課程規畫與教學，希望能在學童心中播下文化的種子，並將傳統智慧與現代能力結合並向他人展現文化之美，達成「立足部落、涵育傳統、雙軌多元、走向國際」的

理想。我們期待博屋瑪的教育模式，讓學童習得尊重與包容，進而欣賞不同的文化及生活樣態；再來，讓文化融入在課程及學習生活中，將傳統與創新調和並連結；最後，將理



一年一次的口簧琴大賽。

念化作具體作為並滾動式修正，在實踐與反思落實全人泰雅的教育理念。

從原鄉小校走到原住民族實驗小學

博屋瑪國小原是一所原鄉部落小學，於民國38年(1949年)設校，當時為自由國小達觀分校，直至民國54年(1965年)正式獨立為臺中縣和平鄉達觀國民小學，後民國99年(2010年)經縣市合併，更名為台中市和平區達觀國民小學。

校內師長有鑑於部分學童在一般體制內學習動機不足，在比令校長的倡議下，經過校內師長、專家學者及部落耆老

的共同努力下，產出全國首創因地制宜的泰雅文化課程綱要以及第一版泰雅文化課程，其中包含25個跨領域主題課程，計有百餘個教學單元(現為26個主題並含341個教學單元)，總計時數為2560節課。搭著實驗三法的列車，於2016年(民國105年)8月正式踏入原住民族實驗教育，並更名為更具主體性的「台中市博屋瑪國民小學」。

以Gaga為核心的泰雅文化課程

一路走來，博屋瑪的實驗教育走的並不順遂，「初期」因法令配套措施並不完善，我

透過系統性的課程規畫與教學，希望能在學童心中播下文化的種子，並將傳統智慧與現代能力結合並向他人展現文化之美，達成「立足部落、涵育傳統、雙軌多元、走向國際」的理想。



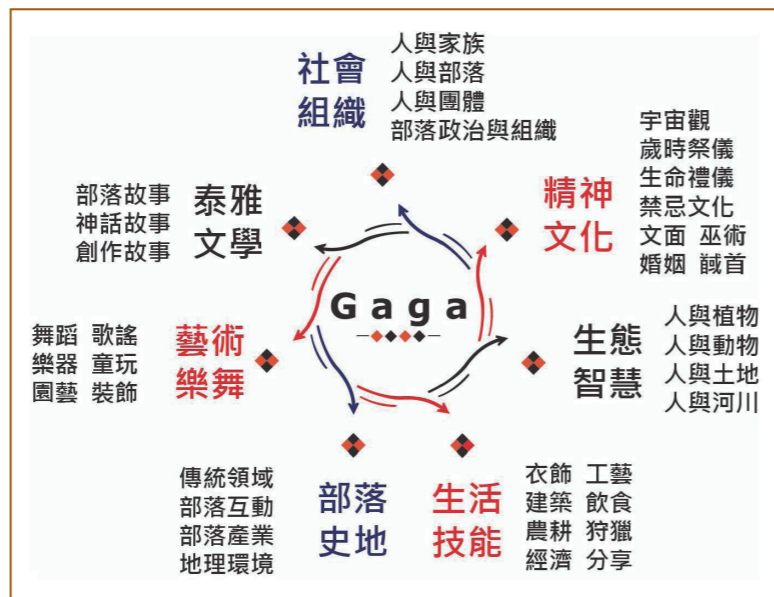
們常常遇到經費不足、缺乏人力、家長與外界因不理解學校理念而反對等等阻礙，但在校長以及學校同仁的努力爭取及推廣下，逐漸讓大家認同並進而支持；實施了四-五年的課程，發現校內師長開始出現疲態，眾多的參訪團體與個人以及課程所花費的精力與時間，耗盡大家的熱情，於是開始調整校內行事與教學現場人力的協助；近一兩年，備課與討論機制的僵化，對於課程的討論

博屋瑪的教學團隊藉由國教院專家學者的擾動，從中看到、學到更多的可能性，這些都有助於教學現場的實踐提升。



博屋瑪的教學團隊藉由國教院專家學者的擾動，從中看到、學到更多的可能性，這些都有助於教學現場的實踐提升。

博屋瑪國小泰雅文化課程主題學習概念圖



◇校名更名及營造泰雅化情境，恢復主體性

◇邀集部落耆老及專家學者到校與校內師長共構課程架構。
◇產出泰雅文化課程綱要，以及第一版泰雅文化課程教案(百餘個課程簡案)。

◇盤點部落可用人力與資源。
萌芽期(2016-2017年)-

◇博屋瑪的教育元年，原住民族實驗教育啟動。

◇第一版泰雅文化課程實踐於教學現場。

◇部落耆老、部落文化工作者及教學現場老師的協同教學。

◇與中教大數教系合作，開啟民族數學的發想與討論。

◇與國家教育研究院合作，進

行十二年國教課綱探究計畫之執行。

關照期(2018-2019年)-

◇第二版泰雅文化課程實踐於教學現場(課程詳案)。

◇建置教學團隊之備課機制，並開始說、觀、議課的實踐。

◇採取滾動式修正原則，調整課程需求(人力、物力等資源)。

◇實施數學老師與族語老師協同教學之民族數學。

◇與中教大原教中心合辦第一次博屋瑪論壇。

成熟期(2020-2021年)-

◇第三版泰雅文化課程實驗於教學現場(26個主題，內含341個課程詳案)。

◇泰雅文化課程與線上混成式教學的進行。

◇與中市德芙蘭國小合作，進行博屋瑪課程模組教學。

◇重新檢視泰雅文化課程中族語教材並修正。

◇持續調整並更新泰雅文化課程綱要，並計畫於第二次論壇發表。

結穗期(2022-2023年)-

◇與國家教育研究院合作，進行十二年國教基地計畫之執行。

◇實施英語老師與族語老師協同教學之文化英語。

◇與中市原教中心及中教大原教中心合辦第二次博屋瑪論壇。

◇調整教學團隊備課機制-實施問題解決工作坊。

◇與中市協成國小及台中一中合作，進行博屋瑪課程模組教學。

◇將聯合國SDGs轉化為符應泰雅文化生活智慧的博屋瑪SDGs。

我們不一樣

博屋瑪國小雖位於原鄉部落內，但在校內親師生、專家學者及部落耆老的共同努力下，走出了不同於一般學校的



民族數學的教學現場。



認識部落植物與戶外採集。

GAGA Tayan

P'uma Elementary School
博屋瑪國民小學
泰雅GAGA的SDGs指標
泰雅族的生活價值觀：原住民教育與SDGs指標



博屋瑪國小的SDGs。



課程透過樂舞劇呈現。

應聯合國永續發展教育，提出「新世代環境教育發展」學習藍圖，期待能實踐於各教育階段。而博屋瑪自111學年起，重新檢視並從泰雅文化及生活中找出對應並連結，轉譯屬於博屋瑪的SDGs指標，透過轉譯後能產出教學示例，真正落在教學現場。

未來的展望

回首走了8年的博屋瑪，過程中有苦、有樂、有哭、有笑，我們共同的理念就是產出讓博屋瑪學子能「快樂學、有效學」的課程，透過以泰雅為主體的教育理念能培養學童尊重、包容、創新的多元能力，當然仍有不足之處，我們期許自己能精益求精、不斷進步，也期許博屋瑪學子成為文化上身、適應社會、連結未來的新泰雅族人。◆

教育模式與風格。這幾年，我們做了：

把部落當教室

透過部落盤點，將部落耆老及文化工作者列入儲備教師資並列冊外，亦將部落可運用之組織、團體及資源整合，以豐富教學內容與價值；擴大教學場域，帶著學童走入部落山川、河流，向大自然學習，目前學習場域最北至苗栗縣天狗部落，最南至台中市三叉坑部落，橫跨13個部落相距約70公里。

教師堅強的後盾-備課機制

沒有教師手冊可以參考的泰雅文化課程，為讓老師教好、讓學童學好，建置了完善的備課機制，除了週四下午的全校備課，由同儕間互相的腦力激盪及提供建議外，課發中心針對個別課程再進行相關人力與資源的提供；單打獨鬥的教學不力於教學現場的進行，早在107學年起開始進行博屋瑪的說、觀、議課，教師之間互通有無，教學相長；為讓教學團隊能更精進教學，在國教院力薦下成為2030新課綱基地學校，並藉著基地學校計

畫辦理「問題解決工作坊」，透過小組間的討論，逐漸解決教學現場中的教學迷思。

教學展能的博屋瑪論壇

具有文化底蘊與多元創新的課程，秉持泰雅族Gaga分享的精神，於108年與中教大原教中心合辦第一次的博屋瑪論壇-走活泰雅的教與學，以政策、行政、師資、課程四個面向進行討論，除了校內教學團隊的發表外，亦積極向各縣市原住民族實驗學校及重點學校邀稿，共享原住民族課程的經驗與美好；有鑑於第一次論壇

得到熱烈回響，於112年與中市原教中心及中教大原教中心再次合辦第二次博屋瑪論壇-原來這麼美原住民族教育論壇，並以生態智慧、生活技能、部落史地、藝術樂舞、泰雅文學、社會組織及精神文化七大面向進行校內外邀稿，並發表「博屋瑪國小泰雅文化課程綱要」，兩天論壇座無虛席，並得到一致好評。

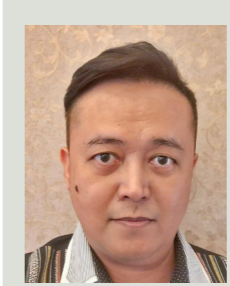
國家教育研究院的擾動

106年國教院專家學者蒞臨本校洽談合作事宜，期間表示原住民族實驗教育之圖像與十二年國教之目標趨近相同，故想藉著博屋瑪經驗給與當時尚未實施之十二年國教一些想法；111年國教院為進行十二

年國教建議書相關計畫，遂與博屋瑪再次合作，透過基地計畫的執行，對於十二年國教學校圖像有更多的建議。合作過程中，博屋瑪的教學團隊藉由國教院專家學者的擾動，從中看到、學到更多的可能性，這些都有助於教學現場的實踐提升。

與國際接軌的博屋瑪SDGs

2015年聯合國發表永續發展目標(SDGs)後，教育部亦響



Yabu Nokih 林志宏
台中市和平區達觀部落人，泰雅族。1978年生，台中教育大學區社系碩士。現任台中市博屋瑪國民小學主任、暨南國際大學教政系博士生。